

▶ RKB63221DW  
RKE63221DW  
RKB63221DX  
RKE63221DX

NL	<b>Gebruiksaanwijzing</b> Koelkast	2
FR	<b>Notice d'utilisation</b> Réfrigérateur	12
DE	<b>Benutzerinformation</b> Kühlschrank	23

# USER MANUAL



**AEG**

## INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	2
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	4
3. BEDIENINGSPANEEL.....	5
4. DAGELIJKS GEBRUIK.....	7
5. ONDERHOUD EN REINIGING.....	7
6. PROBLEEMOPLOSSING.....	8
7. MONTAGE .....	10
8. TECHNISCHE GEGEVENS.....	11

## VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Registreer uw product voor een betere service:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:


**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KLANTENSERVICE


Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt: model, productnummer, serienummer.

Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

 Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

### 1. VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel of schade veroorzaakt door een verkeerde installatie of verkeerd gebruik.

Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plaats voor toekomstig gebruik.

## 1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.

## 1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen zoals:
  - Boerderijen, personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen
  - Door gasten in hotels, motels, bed&breakfasts en andere woonomgevingen
- Houd de ventilatieopeningen altijd vrij van obstructies; dit geldt zowel voor losstaande als ingebouwde modellen.
- Gebruik geen mechanische of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen, behalve die middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Let op dat u het koelcircuit niet beschadigt.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast, tenzij deze door de fabrikant worden aanbevolen.
- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen.

Gebruik geen schuurmiddelen, schuurponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

- Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met drijfgas in dit apparaat.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.

## 2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

### 2.1 Montage



#### **WAARSCHUWING!**

Alleen een erkende installatietechnicus mag het apparaat installeren.

- Verwijder de verpakking en de transportbouten.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Wees altijd voorzichtig bij het verplaatsen van het apparaat omdat het zwaar is. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Zorg ervoor dat rond het apparaat lucht kan circuleren.
- Bij de eerste installatie of na het omdraaien van de deur moet u minstens 4 uur wachten voordat u het apparaat op de stroom aansluit. Hierdoor kan de olie terug in de compressor stromen.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u handelingen aan het apparaat uitvoert (bijv. het omdraaien van de deur).
- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van radiatoren, fornuizen, ovens of kookplaten.
- Installeer het apparaat niet op een plaats met direct zonlicht.
- Gebruik dit apparaat niet in ruimtes die te vochtig of te koud zijn, zoals bijgebouwen, garages of wijkelders.
- Til de voorkant van het apparaat op als u hem wilt verplaatsen, om krassen op de vloer te voorkomen.

### 2.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet



#### **WAARSCHUWING!**

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de elektrische onderdelen (hoofdstekker, kabel, compressor) niet beschadigt. Neem contact met de erkende servicedienst of een elektricien om de elektrische onderdelen te wijzigen.
- De stroomkabel moet lager blijven dan het niveau van de stopcontact.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.

### 2.3 Gebruik



#### **WAARSCHUWING!**

Gevaar op letsel, brandwonden of elektrische schokken.

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Plaats geen elektrische apparaten (bijv. ijsmachines) in het apparaat tenzij uitdrukkelijk geschikt verklaard door de fabrikant.
- Zorg ervoor dat u het koelcircuit niet beschadigt. Het bevat isobutaan (R600a), aardgas met een hoge ecologische compatibiliteit. Dit gas is ontvlambaar.
- Als er schade aan het koelcircuit optreedt, zorg er dan voor dat er zich geen vlammen en andere ontstekingsbronnen in de kamer bevinden. Ventileer de kamer goed.
- Zet geen hete items op de kunststofonderdelen van het apparaat.
- Bewaar geen ontvlambare gassen en vloeistoffen in het apparaat.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Raak de compressor of condensator niet aan. Ze zijn heet.

### 2.4 Binnenverlichting

- Het type lampje gebruikt voor dit apparaat is niet geschikt voor de verlichting van huishoudelijke ruimten.

### 2.5 Onderhoud en reiniging



**WAARSCHUWING!**  
Gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Het koelcircuit van dit apparaat bevat koolwaterstoffen. Enkel bevoegde personen mogen de eenheid onderhouden en herladen.
- Controleer regelmatig de afvoer van het apparaat en reinig het indien nodig. Indien de afvoer verstopt is, zal er water op de bodem van het apparaat liggen.

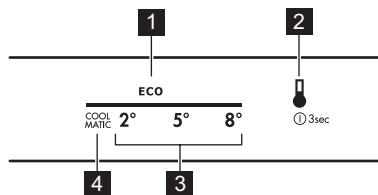
### 2.6 Verwijdering



**WAARSCHUWING!**  
Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deur om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.
- Het koelcircuit en de isolatiematerialen van dit apparaat zijn ozonvriendelijk.
- Het isolatieschuim bevat ontvlambare gassen. Neem contact met uw plaatselijke overheid voor informatie m.b.t. correcte afvalverwerking van het apparaat.
- Veroorzaak geen schade aan het deel van de koeleenheid dat zich naast de warmtewisselaar bevindt.


## 3. BEDIENINGSPANEEL



- 1 pictogram voor ECO-modus
- 2 Temperatuurtoets
- 3 Temperatuurschaal
- 4 COOLMATIC-pictogram

### 3.1 Inschakelen

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Druk om het apparaat aan te zetten op de temperatuurtoets totdat alle ledlampjes gaan branden.

 Na circa 3 seconden gaan de ledlampjes uit en wordt de temperatuur ingesteld op de standaard instelling (ECO-modus). Ledaanduiding naast het modussymbool ECO brandt.

### 3.2 Uitschakelen


1. Zet het apparaat uit door 3 seconden de temperatuurtoets ingedrukt te houden.

Alle ledlampjes zullen uitgaan.

2. Trek de stekker uit het stopcontact om de stroomtoevoer naar het apparaat af te sluiten.

### 3.3 Temperatuurregelaar

Druk op de temperatuurtoets om de temperatuur te reguleren. Bij iedere druk op de toets gaat de ingestelde temperatuur met 1 stand omhoog en gaat het overeenkomende ledlampje branden. Druk herhaaldelijk op de temperatuurknop tot de vereiste temperatuur is geselecteerd. De instelling wordt vastgezet.

 De selectie loopt van +2°C tot +8°C.  
Koudste instelling: +2°C.  
Warmste instelling: +8°C  
Meest geschikte instelling: ECO-modus (+3 tot +4°C).

Houd bij de instellingskeuze rekening met het feit dat de temperatuur in het apparaat afhankelijk is van:


- de kamertemperatuur
- de frequentie waarmee de deur wordt geopend
- de hoeveelheid etenswaren die wordt bewaard
- de plek van het apparaat.

### 3.4 Slaapmodus van het display

Als er binnen 30 seconden geen interactie met het apparaat is, schakelt het display naar de slaapmodus. Alleen het ledlampje dat overeenkomt met de huidige ingestelde temperatuur brandt zwak. Alle andere ledlampjes zijn uit. Druk op de temperatuurtoets om deze modus uit te schakelen.

### 3.5 ECO-modus

In deze modus wordt de temperatuur ingesteld tussen de +3 en +4°C.


 Dit is de beste temperatuur om voedsel correct te bewaren bij een minimaal energieverbruik.

Om de modus ECO in te schakelen drukt u herhaaldelijk op de temperatuurknop totdat het LED-lampje naast het pictogram ECO gaat branden.

### 3.6 COOLMATIC-functie

Als u een grote hoeveelheid warm voedsel, bijvoorbeeld na het doen van de boodschappen, in de koelkast wilt plaatsen, adviseren wij u de COOLMATIC-functie in te schakelen om deze producten sneller te koelen en om te voorkomen dat voedsel dat al in de koelkast ligt warm wordt.

Druk voor het activeren van deze functie de temperatuurtoets herhaaldelijk in totdat het ledlampje naast het COOLMATIC-pictogram gaat branden. Ook gaat het ledlampje dat overeenkomt met +2°C branden.

 Deze functie stopt automatisch na 6 uur. Als de functie uitschakelt, is de voorgaande temperatuurinstelling hersteld.

 U kunt deze functie op elk moment uitschakelen door op de temperatuurtoets te drukken en een nieuwe temperatuur in te stellen.



Als de COOLMATIC-functie aanstaat, wordt ook de ventilator in het koelvak geactiveerd.

### 3.7 Indicator voor open deur

Als de deur gedurende circa 5 minuten open is blijven staan, activeert de

indicator voor open deur. De temperatuuroets en het ledlampje van de huidige ingestelde temperatuur knipperen.



U kunt deze indicator uitschakelen door de deur te sluiten of om de temperatuuroets te drukken.

## 4. DAGELIJKS GEBRUIK



**WAARSCHUWING!**  
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

### 4.1 Voedsel bewaren in het koelvak

Dek het voedsel af of verpak het, in het bijzonder als het een sterke geur heeft.

Plaats het voedsel zodanig dat de lucht er vrij omheen kan circuleren.

Bewaar het voedsel op alle schappen met een afstand van minstens 20 mm van de achterwand en minstens 15 mm van de deur.

### 4.2 DYNAMICAIR

Het koelvak is voorzien van een apparaat dat snelle koeling van voedsel mogelijk

maakt en zorgt voor een gelijkmatigere temperatuur in het vak.

De ventilator werkt alleen als de deur gesloten is.

Dit apparaat wordt automatisch geactiveerd indien nodig, bijvoorbeeld als de temperatuur in het apparaat te hoog is.

Het apparaat kan met de functie COOLMATIC handmatig ingeschakeld worden. De ventilator werkt samen met deze functie gedurende 6 uur.

## 5. ONDERHOUD EN REINIGING



**WAARSCHUWING!**  
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

### 5.1 De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, wast u de binnenkant en de interne accessoires met lauwwarm water en een beetje neutrale zeep om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Droog daarna grondig af.



**LET OP!**  
Gebruik geen reinigingsmiddelen, schuurpoeders, chloor of reinigers op oliebasis. Deze beschadigen de afwerking.

### 5.2 Periodieke reiniging



**LET OP!**  
Trek niet aan leidingen en/of kabels aan de binnenkant van de kast en verplaats of beschadig ze niet.

**LET OP!**

Zorg ervoor dat u het koelsysteem niet beschadigt.

**LET OP!**

Til de voorkant van de koelkast op als u hem wilt verplaatsen, om krassen op de vloer te voorkomen.

Het apparaat moet regelmatig worden schoongemaakt:

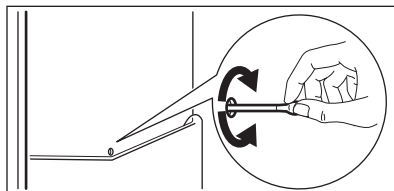
1. Maak de binnenkant en de accessoires schoon met lauw water en wat neutrale zeep.
2. Controleer de afdichtingen regelmatig en wrijf ze schoon om u ervan te verzekeren dat ze schoon en vrij van restjes zijn.
3. Spoel ze af en maak ze grondig droog.
4. Maak indien toegankelijk de condensor en de compressor aan de achterkant van het apparaat schoon met een borstel.  
Deze handeling zal de prestatie van het apparaat verbeteren en het elektriciteitsverbruik besparen.

### 5.3 Het ontdooien van de koelkast

Rijp wordt elke keer als de compressormotor tijdens normale werking stopt, automatisch van de

verdamer van het koelvak verwijderd. Het dooiwater loopt via een gootje in een speciale opvangbak aan de achterkant van het apparaat, boven de compressormotor, waar het verdampt.

Het is belangrijk om het afvoergaatje van het dooiwater in het midden van het koelvak regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat het water overloopt en op het voedsel in de koelkast gaat druppelen.



### 5.4 Periodes dat het apparaat niet gebruikt wordt

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt wordt:

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder al het voedsel.
3. Maak het apparaat en alle toebehoren schoon.
4. Laat de deur/deuren open staan om onaangename luchtjes te voorkomen.

## 6. PROBLEEMOPLOSSING

**WAARSCHUWING!**

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

### 6.1 Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat maakt lawaai.	Het apparaat is niet stevig en stabiel geplaatst.	Controleer of het apparaat stabiel staat.
Er is een hoorbaar of zichtbaar alarm.	De kist is kortgeleden aangezet of de temperatuur is nog steeds te hoog.	Zie 'Deur Open Alarm' of 'Alarm Hoge Temperatuur'.



<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
	De temperatuur in het apparaat is te hoog.	Zie 'Deur Open Alarm' of 'Alarm Hoge Temperatuur'.
Het lampje werkt niet.	Het lampje staat in de stand-by-stand.	Sluit en open de deur.
Het lampje werkt niet.	Het lampje is stuk.	Neem contact op met de dichtstbijzijnde klantenservice.
De compressor werkt continu.	De temperatuur is niet goed ingesteld.	Raadpleeg het hoofdstuk 'Bediening/bedieningspaneel'.
	Er worden veel producten tegelijk geplaatst.	Wacht een paar uur en controleer dan nogmaals de temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	Zie het typeplaatje voor de klimaatklasse.
	Het voedsel dat in het apparaat werd geplaatst, was te warm.	Laat voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het opslaat.
	De functie COOLMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg de "functie COOLMATIC".
De compressor start niet onmiddellijk na het drukken op COOLMATIC of na het veranderen van de temperatuur.	Dit is normaal, er is geen storing.	De compressor start na een korte tijd.
Er loopt water in de koelkast.	De waterafvoer is verstopt.	Reinig de waterafvoer.
	Producten verhinderen dat het water in de wateropvangbak loopt.	Zorg ervoor dat de producten de achterwand niet raken.
Er ligt water op de vloer.	De dooiwaterafvoer is niet aangesloten op de verdampbak boven de compressor.	Maak de dooiwaterafvoer vast op de verdampbak.
De temperatuur kan niet worden ingesteld.	De functie FROSTMATIC of COOLMATIC is ingeschakeld.	Schakel FROSTMATIC or COOLMATIC handmatig uit, of wacht tot de functie automatisch reset om de temperatuur in te stellen. Zie "FROSTMATIC of COOLMATIC functie".
De temperatuur in het apparaat is te laag/hoog.	De temperatuurknop is niet goed ingesteld.	Stel een hogere/lagere temperatuur in.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	De temperatuur van het voedsel is te hoog.	Laat het voedsel afkoelen tot kamertemperatuur voordat u het conserveert.
	Er werden veel producten tegelijk geplaatst.	Conserveer minder producten tegelijk.
	De functie COOLMATIC is ingeschakeld.	Raadpleeg de "functie COOLMATIC".
Er bevindt zich teveel condenswater op de achterwand van de koelkast.	De deur is te vaak geopend.	Open de deur alleen als het nodig is.
	De deur is niet volledig gesloten.	Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is.
	Het bewaarde voedsel was niet ingepakt.	Verpak voedsel in geschikte materiaal voordat u het in het apparaat plaatst.
Deur gaat niet makkelijk open.	U probeerde de deur na het sluiten meteen weer te openen.	Wacht een paar seconden tussen het sluiten en weer openen van de deur.



Bel, wanneer het advies niet tot resultaten leidt, de dichtstbijzijnde klantenservice voor dit merk.

Alleen een onderhoudsmonteur mag de verlichting vervangen. Neem contact op met de klantenservice.

## 6.2 Het lampje vervangen

Het apparaat is uitgerust met een LED-binnenlampje dat een lange levensduur heeft.

# 7. MONTAGE



### WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

## 7.1 Opstelling

Het apparaat moet geïnstalleerd worden op een droge, goed geventileerde plaats binnen waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die vermeld is op het typeplaatje van het apparaat:

Klimaat-klasse	Omgevingstemperatuur
SN	+10°C tot + 32°C
N	+16°C tot + 32°C
ST	+16°C tot + 38°C
T	+16°C tot + 43°C

## 7.2 Aansluiting op het elektriciteitsnet

- Zorg er vóór het aansluiten voor dat het voltage en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de stroomtoevoer in uw huis.
- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. De netsnoerstekker is voorzien van een contact voor dit doel. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een afzonderlijk aardpunt, in overeenstemming met de geldende regels, raadpleeg hiervoor een gekwalificeerd elektricien

- De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als bovenstaande veiligheidsvoorschriften niet opgevolgd worden.
- Dit apparaat voldoet aan de EEG-richtlijnen.

## 7.3 Installatie van het apparaat en het omdraaien van de deur



Raadpleeg afzonderlijke instructies voor installatie (ventilatievereisten, waterpas zetten) en omdraaien van de deur.

## 8. TECHNISCHE GEGEVENS

Hoogte	1550 mm
Breedte	595 mm
Diepte	668 mm

Spanning	230 – 240 V
Tijd	50 Hz

De technische gegevens staan op het typeplaatje aan de binnen- of buitenkant van het apparaat en op het energielabel.

## 9. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten

gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

## TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	12
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	14
3. BANDEAU DE COMMANDE.....	16
4. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	17
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	18
6. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT.....	19
7. INSTALLATION.....	21
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	21

## POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :  
**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Enregistrez votre produit pour obtenir un meilleur service :  
**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :  
**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## SERVICE APRÈS-VENTE

Utilisez toujours des pièces d'origine.

Avant de contacter le service après-vente, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Consignes de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations en matière de protection de l'environnement

Sous réserve de modifications.

### 1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou

utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

## 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.

## 1.2 Consignes générales de sécurité

- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et des utilisations telles que :
  - dans les bâtiments de ferme, dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
  - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour.
- Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- N'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre appareil pour accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de nettoyage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.
- Ne conservez aucune substance explosive dans cet appareil, comme des aérosols contenant un produit inflammable.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation



#### AVERTISSEMENT!

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Assurez-vous que l'air circule autour de l'appareil.
- Lors de la première installation ou après avoir inversé la porte, attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur le secteur. Cela permet à l'huile de refouler dans le compresseur.
- Avant toute opération sur l'appareil (par ex. inversion de la porte), débranchez la fiche de la prise de courant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'une cuisinière, d'un four ou d'une table de cuisson.

- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit trop humide ou trop froid, comme une dépendance extérieure, un garage ou une cave.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.

### 2.2 Connexion électrique



#### AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager les composants électriques tels que la fiche secteur, le câble d'alimentation ou le compresseur. Contactez le service après-vente agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.

- Le câble d'alimentation doit rester en dessous du niveau de la fiche secteur.
- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise de courant est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.

### 2.3 Usage



#### AVERTISSEMENT!

Risque de blessures, de brûlures, d'électrocution ou d'incendie.

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Ne placez aucun appareil électrique (sorbetière, etc.) dans l'appareil, en l'absence d'indications du fabricant.
- Veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique. Il contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel ayant un niveau élevé de compatibilité environnementale. Ce gaz est inflammable.
- Si le circuit frigorifique est endommagé, assurez-vous de l'absence de flammes et de sources d'ignition dans la pièce. Aérez la pièce.
- Évitez tout contact d'éléments chauds avec les parties en plastique de l'appareil.
- Ne stockez jamais de gaz ou de liquide inflammable dans l'appareil.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Ne touchez pas le compresseur ni le condenseur. Ils sont chauds.

### 2.4 Éclairage interne

- Le type d'ampoule utilisé dans cet appareil n'est pas adapté à l'éclairage de votre habitation.

### 2.5 Entretien et nettoyage



#### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure corporelle ou de dommages matériels.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil contient des hydrocarbures dans son circuit de réfrigération. L'entretien et la recharge du circuit de réfrigération doivent être effectués par un professionnel qualifié.
- Examinez régulièrement l'écoulement de l'appareil et si nécessaire, nettoyez-le. Si l'orifice est bouché, l'eau provenant du dégivrage s'écoulera en bas de l'appareil.

### 2.6 Mise au rebut

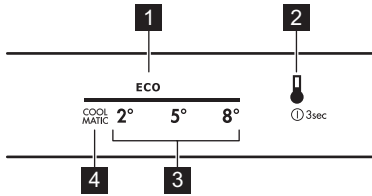


#### AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit frigorifique et les matériaux d'isolation de cet appareil préservent la couche d'ozone.
- La mousse isolante contient un gaz inflammable. Contactez votre service municipal pour obtenir des informations sur la marche à suivre pour mettre l'appareil au rebut.
- N'endommagez pas la partie du circuit de réfrigération située à proximité du condenseur thermique.

## 3. BANDEAU DE COMMANDE



- 1 Symbole du mode ECO
- 2 Touche de température
- 3 Échelle de température
- 4 Symbole COOLMATIC

### 3.1 Mise en marche

1. Branchez l'appareil à une prise de courant.
2. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche de température jusqu'à ce que tous les voyants s'allument.

**i** Au bout d'environ 3 secondes, les voyants s'éteignent et la température est réglée sur le paramètre par défaut (mode ECO). Le voyant près du symbole du mode ECO s'allume.

### 3.2 Mise à l'arrêt

1. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche de température pendant 3 secondes. Tous les voyants s'éteignent.
2. Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.

### 3.3 Réglage de la température

Pour régler la température, appuyez sur la touche de température. Chaque pression sur la touche modifie la température d'une position, et le voyant correspondant s'allume. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de température, jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche. Le réglage sera maintenu.

**i** La sélection se fait progressivement, de +2 °C à +8 °C.  
 Réglage le plus froid : +2 °C.  
 Réglage le plus chaud : +8 °C  
 Réglage le plus adapté : mode ECO (+3 °C à +4 °C).

Choisissez le réglage en tenant compte du fait que la température à l'intérieur de l'appareil dépend de plusieurs facteurs :

- la température ambiante
- la fréquence d'ouverture de la porte
- la quantité de denrées entreposées
- l'emplacement de l'appareil.

### 3.4 Affichage en mode Veille

Au bout de 30 secondes sans interaction avec l'appareil, l'affichage passe en mode Veille. Seul le voyant correspondant à la température réglée reste faiblement allumé. Tous les autres voyants sont éteints. Pour désactiver ce mode, appuyez sur la touche de température.

### 3.5 Mode ECO

Avec ce mode, la température est réglée entre +3 °C et +4 °C.

**i** Il s'agit de la meilleure température pour garantir une bonne conservation des aliments et une consommation d'énergie minimale.

Pour activer le mode ECO, appuyez à plusieurs reprises sur la touche de





température jusqu'à ce que le voyant LED, à côté du symbole du mode ECO, s'allume.


### 3.6 Fonction COOLMATIC

Si vous avez besoin de ranger une grande quantité d'aliments chauds, par exemple après avoir fait vos courses, nous vous suggérons d'activer la fonction COOLMATIC : elle permet de refroidir rapidement les aliments tout en évitant le réchauffement des denrées déjà stockées dans le compartiment réfrigérateur.

Pour activer cette fonction, appuyez à plusieurs reprises sur la touche de température jusqu'à ce que le voyant situé à côté du symbole COOLMATIC s'allume. Le voyant correspondant à la température +2 °C s'allume également.


 Cette fonction s'arrête automatiquement au bout de 6 heures. Lorsque la fonction est désactivée, le réglage de température précédent est restauré.

 Vous pouvez désactiver cette fonction à tout moment en appuyant sur la touche de température et en réglant une nouvelle température.

 Lorsque la fonction COOLMATIC est activée, le ventilateur du compartiment réfrigérateur est également activé.

### 3.7 Indicateur de porte ouverte

Si la porte est restée ouverte pendant environ 5 minutes, l'indicateur de porte ouverte s'active. La touche de température et le voyant de la température réglée clignotent.

 Pour éteindre cet indicateur, fermez la porte ou appuyez sur la touche de température.

## 4. UTILISATION QUOTIDIENNE



**AVERTISSEMENT!**  
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 4.1 Rangement des aliments dans le compartiment réfrigérateur

Couvrez ou enveloppez les aliments, surtout s'ils sont forts en saveurs.

Disposez les aliments de sorte que l'air puisse circuler librement autour.

Tous les aliments placés sur les clayettes ne doivent pas s'approcher de plus de 20 mm de la paroi arrière, et de 15 mm de la porte.

### 4.2 DYNAMICAIR

Le compartiment réfrigérateur est équipé d'un dispositif qui permet le

refroidissement rapide des aliments et qui maintient une température plus homogène dans le compartiment.

Le ventilateur ne fonctionne que lorsque la porte est fermée.

Le dispositif s'active automatiquement si besoin, par exemple lorsque la température à l'intérieur de l'appareil est élevée.

Vous pouvez activer manuellement le dispositif en activant la fonction COOLMATIC. Le ventilateur fonctionnera en même temps que cette fonction pendant 6 heures.

## 5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 5.1 Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires avec de l'eau tiède savonneuse (pour supprimer toute odeur de neuf), puis séchez-les soigneusement.



### ATTENTION!

N'utilisez jamais de détergents, de produits abrasifs, de nettoyants à base de chlore ou d'huile car ils pourraient endommager le revêtement.

### 5.2 Nettoyage périodique



### ATTENTION!

Ne tirez pas, ne déplacez pas, n'endommagez pas les tuyaux et/ou câbles qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil.



### ATTENTION!

Attention à ne pas endommager le système de réfrigération.



### ATTENTION!

Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le soulever par l'avant pour éviter de rayer le sol.

L'appareil doit être nettoyé régulièrement :

1. Nettoyez l'intérieur et les accessoires avec de l'eau tiède et un détergent doux.
2. Vérifiez régulièrement les joints de porte et essuyez-les pour vous assurer qu'ils sont propres et ne contiennent pas de résidus.
3. Rincez et séchez soigneusement.

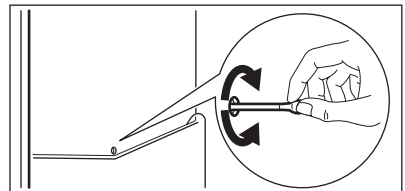
4. S'ils sont accessibles, nettoyez le condenseur et le compresseur situés à l'arrière de l'appareil avec une brosse.

Cette opération améliore les performances de l'appareil et permet des économies d'électricité.

### 5.3 Dégivrage du réfrigérateur

En fonctionnement normal, le givre est automatiquement éliminé de l'évaporateur du compartiment réfrigérateur à chaque fois que le compresseur s'arrête. L'eau de dégivrage est collectée dans un récipient spécial situé à l'arrière de l'appareil, au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

Il est important de nettoyer régulièrement l'orifice d'écoulement de la goulotte d'évacuation de l'eau de dégivrage située au milieu du compartiment réfrigérateur pour empêcher l'eau de déborder et de couler à l'intérieur de l'appareil.



### 5.4 En cas de non-utilisation prolongée

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
2. Retirez tous les aliments.
3. Nettoyez l'appareil et tous les accessoires.
4. Laissez la porte/les portes ouverte(s) pour éviter la formation d'odeurs désagréables.

## 6. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT



### AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

### 6.1 En cas d'anomalie de fonctionnement

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil est bruyant.	L'appareil n'est pas stable.	Assurez-vous de la stabilité de l'appareil.
Les signaux sonores et visuels sont activés.	L'appareil a récemment été mis en marche ou la température est toujours trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme porte ouverte » ou « Alarme haute température ».
	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée.	Consultez le paragraphe « Alarme porte ouverte » ou « Alarme haute température ».
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est en mode veille.	Fermez puis ouvrez la porte.
L'éclairage ne fonctionne pas.	L'éclairage est défectueux.	Contactez le service après-vente agréé le plus proche.
Le compresseur fonctionne en permanence.	Il y a une erreur dans le réglage de la température.	Reportez-vous au chapitre « Fonctionnement/Bandeau de commande ».
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
	La température ambiante est trop élevée.	Reportez-vous au tableau des classes climatiques de la plaque signalétique.
	Les aliments introduits dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez refroidir les aliments à température ambiante avant de les mettre dans l'appareil.
	La fonction COOLMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction COOLMATIC ».
Le compresseur ne démarre pas immédiatement après avoir appuyé sur la touche COOLMATIC, ou après avoir changé la température.	Ce phénomène est normal, il ne s'agit pas d'une anomalie.	Le compresseur démarre au bout d'un certain temps.

Problème	Cause probable	Solution
De l'eau s'écoule à l'intérieur du réfrigérateur.	L'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage est obstrué.	Nettoyez l'orifice d'écoulement de l'eau de dégivrage.
	Des aliments empêchent l'eau de s'écouler dans le réservoir d'eau.	Assurez-vous que les produits ne touchent pas la plaque arrière.
De l'eau coule sur le sol.	Le tuyau d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est pas raccordé au bac d'évaporation situé au-dessus du compresseur.	Fixez le tuyau d'évacuation de l'eau au bac d'évaporation de l'eau de dégivrage.
Il est impossible de régler la température.	La fonction FROSTMATIC ou COOLMATIC est activée.	Désactivez manuellement la fonction FROSTMATIC ou COOLMATIC, ou attendez que la fonction se réinitialise automatiquement avant de régler la température. Reportez-vous au chapitre « Fonction FROSTMATIC ou COOLMATIC ».
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse/ élevée.	Le thermostat n'est pas réglé correctement.	Augmentez/réduisez la température.
	La température des produits est trop élevée.	Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
	Trop de produits ont été introduits simultanément.	Introduisez moins de produits en même temps.
	La fonction COOLMATIC est activée.	Consultez le paragraphe « Fonction COOLMATIC ».
Trop d'eau s'est condensée sur la paroi arrière du réfrigérateur.	La porte a été ouverte trop fréquemment.	N'ouvrez la porte qu'en cas de nécessité.
	La porte n'est pas entièrement fermée.	Assurez-vous que la porte est entièrement fermée.
	Les aliments conservés ne sont pas emballés.	Enveloppez les aliments dans un emballage adapté avant de les ranger dans l'appareil.
La porte est difficile à ouvrir.	Vous avez essayé de rouvrir la porte immédiatement après l'avoir fermée.	Attendez quelques secondes après avoir fermé la porte pour la rouvrir.



Si ces conseils n'apportent pas de solution à votre problème, veuillez consulter le service après-vente agréé le plus proche.

Le remplacement du dispositif d'éclairage doit uniquement être effectué par un technicien du service après-vente. Contactez votre service après-vente agréé.

## 6.2 Remplacement de l'éclairage

L'appareil est équipé d'un éclairage à LED longue durée.

# 7. INSTALLATION



**AVERTISSEMENT!**  
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

## 7.1 Installation

Cet appareil peut être installé dans un pièce intérieure sèche et bien ventilée où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à + 32 °C
N	+16 °C à + 32 °C
ST	+16 °C à + 38 °C
T	+16 °C à + 43 °C

## 7.2 Branchement électrique

- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence

indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau électrique domestique.

- L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du cordon d'alimentation est fournie avec un contact à cette fin. Si la prise de courant n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil à une mise à la terre séparée conformément aux réglementations en vigueur, en consultant un électricien spécialisé.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces consignes de sécurité.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

## 7.3 Installation de l'appareil et réversibilité de la porte



Veillez vous reportez aux instructions séparées relatives à l'installation (ventilation, conditions, mise de niveau) et à la réversibilité de la porte.

# 8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


Hauteur	1550 mm
Largeur	595 mm
Profondeur	668 mm
Tension	230 - 240 V

Fréquence	50 Hz
-----------	-------

Les caractéristiques techniques figurent sur la plaque signalétique située sur le côté intérieur ou extérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

## 9. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

# INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	23
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	25
3. BEDIENFELD.....	27
4. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	28
5. REINIGUNG UND PFLEGE.....	29
6. FEHLERSUCHE.....	30
7. MONTAGE.....	32
8. TECHNISCHE DATEN.....	32

## FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Sich Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu holen:

**[www.aeg.com/webservice](http://www.aeg.com/webservice)**



Ihr Produkt für einen besseren Service zu registrieren:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu kaufen:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## REPARATUR- UND KUNDENDIENST

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte. Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden: Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer. Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

 Warnungs-/Sicherheitshinweise

 Allgemeine Informationen und Empfehlungen

 Informationen zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

### 1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung des Geräts übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung immer an

einem sicheren und zugänglichen Ort zum späteren Nachschlagen auf.

## **1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen**

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es auf angemessene Weise.

## **1.2 Allgemeine Sicherheit**

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
  - Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
  - Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse, um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- Beschädigen Sie nicht den Kältekreislauf.
- Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.



- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven Substanzen, wie Spraydosen mit entzündlichen Treibgasen auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.

## 2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

### 2.1 Montage



#### **WARNUNG!**

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf den elektrischen Anschluss des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien und die Transportschrauben.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der Montage oder dem Wechsel des Türanschlags 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. Dies ist erforderlich, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät

arbeiten (z.B. Wechsel des Türanschlags).

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Herden, Backöfen oder Kochfeldern auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht dort auf, wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht an zu feuchten oder kalten Orten auf, wie z. B. in Nebengebäuden, Garagen oder Weinkellern.
- Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

### 2.2 Elektrischer Anschluss



#### **WARNUNG!**

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät unbedingt an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, elektrische Bauteile (wie Netzstecker, Netzkabel und Kompressor) nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst oder einen Elektriker, um die elektrischen Bauteile auszutauschen.
- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers verlegt werden.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

## 2.3 Verwendung



### WARNUNG!

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- und Brandgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen. Er enthält Isobutan (R600a), ein Erdgas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Dieses Gas ist brennbar.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass es keine Flammen und Zündquellen im Raum gibt. Belüften Sie den Raum.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts.
- Bewahren Sie keine entzündbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät auf.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.

- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Sie sind heiß.

## 2.4 Innenbeleuchtung

- Der in diesem Gerät verwendete Lampentyp eignet sich nicht zur Raumbelichtung.

## 2.5 Reinigung und Pflege



### WARNUNG!

Verletzungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe. Das Gerät muss von einer qualifizierten Fachkraft gewartet und nachgefüllt werden.
- Prüfen Sie regelmäßig den Wasserabfluss des Geräts und reinigen Sie ihn gegebenenfalls. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Abtauwasser am Boden des Geräts an.

## 2.6 Entsorgung

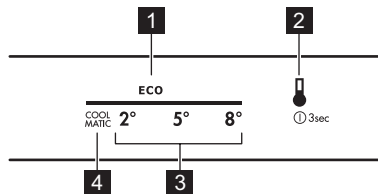


### WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.
- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

## 3. BEDIENFELD



- 1 Symbol ECO Modus
- 2 Temperaturtaste
- 3 Temperaturskala
- 4 Symbol COOLMATIC

### 3.1 Einschalten des Geräts

1. Stecken Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose.
2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Temperaturtaste berühren, bis alle LED-Anzeigen aufleuchten.

**i** Nach ca. 3 Sekunden leuchten die LED-Anzeigen schwächer und die Temperatur wird auf die Standardeinstellung (ECO-Modus) eingestellt. Die LED-Anzeige neben dem ECO-Modus-Symbol leuchtet auf.

### 3.2 Ausschalten des Geräts

1. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Temperaturtaste 3 Sekunden lang gedrückt.
  2. Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose, um das Gerät vom Netz zu trennen.
- Alle LED-Anzeigen gehen aus.

### 3.3 Temperaturregelung

Um die Temperatur zu regeln, drücken Sie die Temperaturtaste. Bei jedem Tastendruck wird die Temperatur um eine Position verändert und die entsprechende LED-Anzeige leuchtet auf. Drücken Sie die Temperaturtaste so oft, bis die gewünschte Temperatur ausgewählt ist. Die Einstellung wird gespeichert.

**i** Die Temperatur kann im Bereich von +2 °C bis +8 °C eingestellt werden.  
Niedrigste Temperatur: +2 °C.  
Höchste Temperatur: +8 °C  
Geeignete Einstellung:  
ECO Modus (+3 bis +4 °C).

Berücksichtigen Sie für eine exakte Einstellung, dass die Temperatur im Inneren des Geräts von folgenden Faktoren abhängt:

- Raumtemperatur
- Häufigkeit der Türöffnung
- Menge der gelagerten Lebensmittel
- Aufstellungsort des Geräts.

### 3.4 Stromsparmmodus der Anzeige

Vergehen 30 Sekunden ohne Aktivität am Gerät, schaltet die Anzeige wieder auf den Sparmodus um. Nur die LED-Anzeige, die der aktuellen Temperatur entspricht, leuchtet schwach. Alle anderen LED-Anzeigen sind ausgeschaltet. Um den Modus auszuschalten, drücken Sie die Temperaturtaste.

### 3.5 ECO-Modus

In diesem Modus beträgt die Temperatur zwischen +3 und +4 °C.


**i** Dies ist die ideale Temperatur zur optimalen Lebensmittelaufbewahrung bei niedrigem Energieverbrauch.


Zum Einschalten des ECO Modus, drücken Sie die Temperaturtaste wiederholt, bis die LED neben dem Symbol ECO Modus leuchtet.


### 3.6 Funktion COOLMATIC

Wenn Sie zum Beispiel nach einem Einkauf größere Mengen warmer Lebensmittel einlegen möchten, empfehlen wir die Funktion COOLMATIC einzuschalten, um die Produkte schneller zu kühlen und um zu vermeiden, dass die bereits im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel erwärmt werden.

Zum Einschalten dieser Funktion drücken Sie die Temperaturtaste wiederholt, bis die LED neben dem Symbol COOLMATIC aufleuchtet. Die LED, die der Temperatur von +2 °C entspricht, leuchtet ebenfalls auf.


-  Diese Funktion endet automatisch nach 6 Stunden. Wird die Funktion ausgeschaltet, wird die vorherige Temperatureinstellung wieder hergestellt.

-  Zum Ausschalten der Funktion drücken Sie die Temperaturtaste und wählen Sie eine neue Temperatureinstellung.

-  Sobald die Funktion COOLMATIC eingeschaltet wird, wird der Ventilator im Kühlraum auch automatisch eingeschaltet.

### 3.7 Anzeige Tür offen

Wenn die Tür etwa 5 Minuten geöffnet bleibt, leuchtet die Anzeige Tür offen. Die Temperaturtaste und die LED-Lampe der eingestellten Temperatur beginnen zu blinken.

-  Zum Ausschalten der Anzeige schließen Sie die Tür oder drücken Sie die Temperaturtaste.

## 4. TÄGLICHER GEBRAUCH



**WARNUNG!**  
Siehe Kapitel  
Sicherheitshinweise.

### 4.1 Lagerung der Lebensmittel in einem Kühlschrankfach

Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie diese entsprechend, besonders wenn sie stark riechen.

Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass die Luft um sie zirkulieren kann.

Lagern Sie die Lebensmittel auf allen Ablagen mit einem Mindestabstand von 20 mm zur Rückwand und 15 mm zur Tür.

### 4.2 DYNAMICAIR

Der Kühlschrank ist mit einer Vorrichtung ausgestattet, die für eine rasche Kühlung

der Lebensmittel und eine gleichmäßigere Temperatur im Innenraum sorgt.

Der Ventilator wird nur eingeschaltet, wenn die Tür geschlossen ist.

Bei Bedarf schaltet sich die Vorrichtung automatisch ein, zum Beispiel wenn die Temperatur im Gerät hoch ist.

Sie können die Vorrichtung manuell durch Einschalten der Funktion COOLMATIC aktivieren. Der Ventilator schaltet sich bei dieser Funktion für 6 Stunden ein.

## 5. REINIGUNG UND PFLEGE



**WARNUNG!**  
Siehe Kapitel  
Sicherheitshinweise.

### 5.1 Reinigen des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen Neugeruch am besten durch Reinigen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.



**VORSICHT!**  
Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, chlor- oder ölhaltige Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen.

### 5.2 Regelmäßige Reinigung



**VORSICHT!**  
Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Geräts und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen.



**VORSICHT!**  
Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.



**VORSICHT!**  
Wenn Sie das Gerät verschieben möchten, heben Sie es bitte an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.

Das gesamte Gerät muss regelmäßig gereinigt werden:

1. Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
2. Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen, um zu gewährleisten,

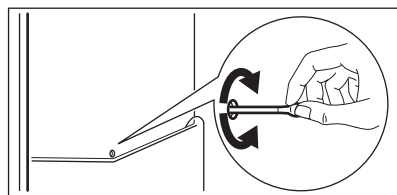
dass diese sauber und frei von Fremdkörpern sind.

3. Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.
4. Reinigen Sie den Kondensator und den Kompressor auf der Geräterückseite, falls diese zugänglich sind, mit einer Bürste. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

### 5.3 Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Reif bei jedem Anhalten des Kompressors automatisch vom Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Tauwasser sammelt sich in einer Auffangrinne und läuft durch eine Abflussöffnung in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Kompressor, wo es verdampft.

Reinigen Sie deshalb regelmäßig die Abflussöffnung in der Mitte der Auffangrinne an der Rückwand des Kühlraums, damit das Tauwasser nicht überläuft und auf die eingelagerten Lebensmittel tropft.



### 5.4 Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Netzstromversorgung.
2. Entnehmen Sie alle Lebensmittel.
3. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
4. Lassen Sie die Tür(en) offen, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

## 6. FEHLERSUCHE



### WARNUNG!

Siehe Kapitel  
Sicherheitshinweise.

### 6.1 Was tun, wenn ...

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät erzeugt Geräusche.	Unebenheiten im Boden wurden nicht ausgeglichen.	Kontrollieren Sie, ob das Gerät stabil steht.
Es wird ein akustisches oder optisches Alarmsignal ausgelöst.	Das Gerät wurde erst kürzlich eingeschaltet oder die Temperatur ist noch zu hoch.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Hochtemperaturwarnung“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Siehe „Alarm Tür offen“ oder „Hochtemperaturwarnung“.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe befindet sich im Standby-Modus.	Schließen und öffnen Sie die Tür.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist defekt.	Wenden Sie sich an die nächste autorisierte Kundendienststelle.
Der Kompressor arbeitet ständig.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Siehe Kapitel „Betrieb“/„Bedienfeld“.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie dann die Temperatur erneut.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Siehe Klimaklasse auf dem Typenschild.
	In das Gerät eingelegte Lebensmittel waren noch zu warm.	Lassen Sie die Lebensmittel vor dem Einlagern auf Raumtemperatur abkühlen.
Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie COOLMATIC gedrückt oder die Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben.	Die Funktion COOLMATIC ist eingeschaltet.	Siehe hierzu „COOLMATIC-Funktion“.
	Dies ist normal, keine Störung.	Der Kompressor schaltet sich nach einiger Zeit ein.
Wasser fließt in den Kühlschrank.	Der Wasserablauf ist verstopft.	Reinigen Sie den Wasserablauf.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Die eingelagerten Lebensmittel verhindern, dass das Wasser zum Wassersammler fließt.	Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.
Wasser läuft auf den Boden.	Der Tauwasserablauf ist nicht mit der Verdampferschale über dem Kompressor verbunden.	Verbinden Sie den Tauwasserablauf mit der Verdampferschale.
Eine Temperatureinstellung ist nicht möglich.	Die Funktion FROSTMATIC oder COOLMATIC ist eingeschaltet.	Schalten Sie die Funktion FROSTMATIC oder COOLMATIC manuell aus, oder warten Sie mit dem Einstellen der Temperatur, bis die Funktion automatisch abgeschaltet wurde. Siehe hierzu „FROSTMATIC-Funktion oder COOLMATIC-Funktion“.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch/niedrig.	Der Temperaturregler ist nicht richtig eingestellt.	Stellen sie eine höhere/niedrigere Temperatur ein.
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen.
	Es wurden zu viele Lebensmittel gleichzeitig eingelegt.	Legen Sie weniger Lebensmittel gleichzeitig ein.
	Die Funktion COOLMATIC ist eingeschaltet.	Siehe hierzu „COOLMATIC-Funktion“.
An der Rückwand des Kühlschranks befindet sich zu viel Kondenswasser.	Die Tür wurde zu oft geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur, wenn es notwendig ist.
	Die Tür wurde nicht vollständig geschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür vollständig geschlossen ist.
	Die eingelagerten Lebensmittel waren nicht verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel in geeigneten Verpackungen, bevor Sie sie in das Gerät legen.
Die Tür geht nicht leicht auf.	Sie haben versucht die Tür erneut zu öffnen, nachdem Sie sie kurz zuvor geschlossen haben.	Warten Sie ein paar Sekunden nach dem Schließen der Tür, bevor Sie sie erneut öffnen.



Bitte wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Kundendienst, wenn alle genannten Abhilfemaßnahmen nicht zum gewünschten Erfolg führen.

## 6.2 Austauschen der Lampe

Das Gerät ist mit einer langlebigen LED-Innenbeleuchtung ausgestattet.

Die Beleuchtung darf nur von einer Fachkraft ausgetauscht werden. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Kundendienst.

# 7. MONTAGE



### WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

## 7.1 Aufstellung

Installieren Sie dieses Gerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum, in dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist:

Klima-klasse	Umgebungstemperatur
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C

## 7.2 Elektrischer Anschluss

- Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Geräts, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres

Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.

- Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist der Netzstecker mit einem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften von einem qualifizierten Elektriker erden.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung bei Missachtung der vorstehenden Sicherheitshinweise.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

## 7.3 Montage des Geräts und Wechseln des Türanschlags



Informationen zu Montage (Belüftungsanforderungen, waagrechte Ausrichtung) und zum Wechsel des Türanschlags finden Sie in einer separaten Montageanleitung.

# 8. TECHNISCHE DATEN


Höhe	1550 mm
Breite	595 mm
Tiefe	668 mm
Spannung	230 - 240 V


Frequenz	50 Hz
----------	-------

Die technischen Daten befinden sich auf dem Typenschild auf der Außen- oder Innenseite des Geräts sowie auf der Energieplakette.



## 9. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie

Geräte mit diesem Symbol  nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.





[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



280157054-A-302017



**AEG**